OMAC ITALY s.r.l.
Sede legale e Stabilimento - Head Office
Via Pizzo Camino, 9
24060 Chiuduno (BG) - Italy

Certified ISO 9001 since 2003

C.F. e P.IVA IT04788940163 - REA BG-489274
Iscr. Reg. Impr. di BG 04788940163
Capitale sociale int. versato € 50.000,00
PEC/REM omac-italy@pec.it
T. +39 035 838092 - omac@omac-italy.it
www.omac-italy.com

Secondo Stabilimento - Second Plant
Via Portici Manarini, 41
24060 Chiuduno (BG) - Italy

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. DEFINIZIONI

Nelle presenti condizioni generali, i seguenti termini ed espressioni, a meno che il contesto della frase non richieda una diversa interpretazione, avranno il seguente significato:
"FORNITORE" si riferisce a Omac Italy s.r.l. con sede in via Pizzo Camino, 9, 24060 Chiuduno (BG), Italia;
"CLIENTE" si riferisce alla persona giuridica che effettua l'ordine
"Prodotto Customizzato" si riferisce al prodotto soggetto ad uno specifico procedimento di ingegnerizzazione (richiesto anche per la formulazione del preventivo);
"Catalogo dei prodotti" si riferisce ai prodotti menzionati nel catalogo in corso di validità.
"Prodotto" Si riferisce a tutti i prodotti di Omac (Prodotti Customizzati e al catalogo dei prodotti)
"Condizioni specifiche di vendita" si riferisce agli specifici sconti e alle specifiche condizioni di vendita concordate con il Cliente nei singoli ordini di acquisto.

2. SCOPO ED OGGETTO

2.1. Tutti i rapporti di vendita, fornitura e servizi accessori come indicati ai successivi art. 2.2. e 10 eseguiti dal Fornitore saranno esclusivamente regolati dalle presenti Condizioni di Vendita. Con l'accettazione dell'offerta, il Cliente sarà vincolato ai termini ed alle condizioni di cui alle presenti Condizioni generali di Vendita.

2.2. Le presenti Condizioni Generali regolano la vendita dei Prodotti e gli eventuali servizi accessori di avviamento del prodotto e/o formazione del cliente presso il sito in cui viene installato il Prodotto - formazione on line del cliente – formazione del Cliente presso la sede del Fornitore – Riparazioni sia presso la sede del Fornitore che presso il sito del Cliente in cui viene installato il Prodotto – Assistenza on line del Cliente.

2.3. Le Parti assegnano alle presenti Condizioni di Vendita un'efficacia privilegiata rispetto a qualsiasi altra condizione in essere tra le parti, pertanto, ogni aggiuntiva o differente condizione dovrà essere parte di uno specifico accordo tra le Parti e sarà soggetta all'esclusiva approvazione scritta da parte del Fornitore.
Le presenti Condizioni di Vendita, inoltre, prevarranno su ogni altra regola generale imposta dal Cliente.

3. COMMESSE

3.1. Qualsiasi ordine, proposta, o richiesta di fornitura sottoposta al Fornitore rappresenta una proposta contrattuale da parte del Cliente. Il Fornitore sarà libero di accettarla o rifiutarla secondo il proprio insindacabile giudizio.
Entro dieci giorni lavorativi, il Fornitore comunicherà al Cliente la propria accettazione inviando una "conferma d'ordine" indicando una data di consegna.
Il Cliente dovrà valutare la conferma d'ordine e fare presente eventuali richieste di variazione entro 5 giorni lavorativi. In assenza di richieste di variazioni la conferma d'ordine è considerata accettata.
Se il Cliente decide di montare sul prodotto accessori non forniti direttamente dal Fornitore questi saranno espressamente esclusi dalla garanzia di cui agli art. 8. In tale caso, inoltre, il Fornitore dovrà essere previamente informato rispetto agli accessori che il Cliente intende montare sul Prodotto affinché il Fornitore possa verificare e dare il proprio benestare al montaggio degli stessi.
Qualora il Cliente monti sul prodotto accessori non approvati dal Fornitore, quest'ultimo si riserva il diritto di far decadere la garanzia di cui ai successivi art. 8 e 9.
Qualora il Cliente monti in maniera errata e non corretta l'accessorio, anche se fornito dal Fornitore, quest'ultimo non sarà responsabile per eventuali difettosità determinate dall'errato montaggio.
L'ordine accettato dal Fornitore costituisce la conclusione dell'accordo e implica l'accettazione delle presenti Condizioni Generali e delle condizioni speciali.
Se entro 7 giorni dalla data di accettazione dell'ordine da parte del Fornitore, il Cliente chiede la cancellazione dello stesso quest'ultimo dovrà corrispondere una somma pari al 5% calcolata sull'ammontare dell'ordine accettato.
Se, entro 14 giorni dalla data di accettazione da parte del Fornitore, il Cliente chiede di cancellare l'ordine, quest'ultimo dovrà corrispondere una somma pari al 10% calcolata sull'ammontare dell'ordine accettato.
Dopo 30 giorni dall'accettazione dell'ordine da parte del Fornitore, l'ordine non può più essere cancellato.
Se l'ordine verrà annullato per qualsiasi ragione dopo il pagamento della somma richiesta in anticipo dal Fornitore, quest'ultimo avrà diritto di trattenere tale somma fatto salvo l'eventuale maggior danno.
Qualora il Cliente ritardi nel fornire qualsiasi specifica tecnica, dato o richiesta, il Fornitore non potrà essere considerato responsabile per il ritardo nella fornitura.

3.2. In assenza di un diverso accordo tra le parti, il Cliente, a seguito della conferma d'ordine a norma dell'art. 3.1. è obbligato ad accettare la consegna nei termini e nelle modalità pattuite ed a pagarne il relativo ammontare.
Le richieste di modifiche effettuate successivamente alla conferma, saranno esaminate solo qualora giungano al Fornitore entro 10 giorni lavorativi dalla data di ricezione della conferma d'ordine.
In ogni caso, il Fornitore ha il diritto, a propria discrezione, di rifiutare o accettare la richiesta di modificazione.
Qualora dovesse accettare la modifica richiesta dal Cliente, quest'ultimo dovrà sopportare i costi addizionali stabiliti dal Fornitore in funzione delle relative modifiche chieste.

OMAC ITALY s.r.l.
Sede legale e Stabilimento - Head Office
Via Pizzo Camino, 9
24060 Chiuduno (BG) - Italy

Certified ISO 9001 since 2003

C.F. e P.IVA IT04788940163 - REA BG-489274
Iscr. Reg. Impr. di BG 04788940163
Capitale sociale int. versato € 50.000,00
PEC/REM omac-italy@pec.it
T. +39 035 838092 - omac@omac-italy.it
www.omac-italy.com

Secondo Stabilimento - Second Plant
Via Portici Manarini, 41
24060 Chiuduno (BG) - Italy

Le modifiche saranno soggette a nuove tempistiche, pertanto, la data stabilita per la consegna del Prodotto potrà essere conseguentemente modificata.

3.3. Il Cliente, nella formulazione dell'ordine e nella lettura della conferma d'ordine si impegna ad esaminare attentamente le caratteristiche tecniche e funzionali del prodotto e a valutare che le stesse siano idonee all'uso richiesto del Prodotto.

3.4. L'Ordine formale del Cliente, dovrà essere fatto via e mail.

3.5. L'ordine formale del Cliente dovrà indicare i seguenti dati:
a. codice Prodotto e riferimento;
b. quantità richiesta per ogni specifico codice Prodotto;
c. destinazione del Prodotto;
d. data entro la quale è richiesta la consegna del Prodotto presso i magazzini del Fornitore.

3.6. Per qualsiasi Prodotto realizzato su ordinazione, o nel caso in cui il Cliente incarichi il Fornitore di studiare, progettare e/o produrre un particolare tipo di componente e/o una soluzione tecnica, il Fornitore non sarà responsabile in caso di eventuali discrepanze tra i modelli, le specifiche, e i disegni previamente forniti dal Cliente in quanto è possibile che il Fornitore abbia necessità di intervenire su tali modelli, specifiche e disegni per poter realizzare quello specifico progetto.

4. TEMPI DI CONSEGNA

4.1. Le date di consegna si basano su tempi di produzione stimati e non devono essere considerate come date di consegna perentorie o garantite, salvo diversa indicazione scritta del Fornitore. Qualora vi sia una somma da pagare in anticipo, l'obbligo di consegna del Fornitore è subordinato al tempestivo pagamento di tale anticipo da parte del Cliente.

4.2. Se non diversamente stabilito per iscritto dal Fornitore, il Prodotto sarà inviato al Cliente in accordo con i termini EXW loaded(CCI INCOTERMS 2020).
Il caricamento sul camion verrà effettuato dal Fornitore.
a. Il Cliente extra UE o il vettore del Cliente extra UE dovrà fornire la dichiarazione doganale e la prova del MRN (Movement Reference Number) assegnato dalla dogana italiana entro 60 giorni dal ritiro dei prodotti dal magazzino del Fornitore.
b. Il cliente UE, in caso di resa EXW loaded delle merci, dovrà inviare al fornitore, entro 10 giorni dal ricevimento delle merci, la dichiarazione di ricevimento merci su sua carta intestata in ottemperanza al REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) 2018/1912 del 4 dicembre 2018.

In caso di mancata ricezione di quanto richiesto ai punti A o B il Fornitore potrà emettere al Cliente una fattura integrativa pari all'importo dell'IVA sul valore del Prodotto.
In caso di pagamento anticipato o di pagamento attraverso lettera di credito, i termini di consegna pattuiti tra le parti decorrono dalla data di ricezione del pagamento anticipato oppure dalla ricezione della lettera di credito.

4.3. In ogni caso, se non diversamente stabilito per iscritto dal Fornitore, tutti i costi relativi al trasporto del Prodotto saranno a carico del Cliente. Dalla consegna, tutti i rischi di perdita o danneggiamento e la responsabilità del Prodotto passano dal Fornitore al Cliente.
Il Prodotto si considera consegnato al momento in cui viene messo a disposizione del Cliente presso i magazzini del Fornitore.
La perdita o il danneggiamento dei Prodotti verificatosi dopo il passaggio dei rischi al Cliente in base al termine di resa concordato non esonera il Cliente dal pagamento del prezzo.
Se sono previste ispezioni da parte di terzi autorizzati dal Cliente o verifiche personali del Cliente l'ispezione dovrà avvenire presso il magazzino del Fornitore. Una volta avvenuta l'ispezione il Prodotto è considerato conforme per quantità e qualità a quanto specificato nella conferma d'ordine e nessun reclamo potrà essere accettato successivamente a tale momento.

4.4. Se il Cliente non prende in consegna i Prodotti entro 10 giorni lavorativi dalla data concordata per la consegna, il Fornitore ha il diritto, a propria discrezione ed a rischio e spese del Cliente, di stoccare il prodotto presso il proprio magazzino o presso un luogo di stoccaggio da quest'ultimo individuato e/o di trasportare il Prodotto presso il Cliente.
In ogni caso, verrà inviata una fattura al Cliente relativa ai costi di stoccaggio e/o di trasporto.
Il Fornitore, inoltre, avrà diritto di trattenere i pagamenti anticipati come risarcimento del danno, senza che ciò pregiudichi i propri diritti di eventuale ulteriore risarcimento dei danni sopportati e sarà altresì libero di vendere ad altri clienti i Prodotti non ritirati.
Tutti i danni relativi al perimento e al deterioramento del Prodotto saranno a carico del Cliente.

4.5. Se non diversamente pattuito, i Prodotti che si riferiscono ad una specifica conferma d'ordine sono consegnati come un unico lotto.

4.6. Il Fornitore si riserva il diritto di sospendere o differire la data di consegna nei seguenti casi:
a. qualora il Cliente non comunichi le informazioni che sono necessarie al fine della corretta consegna dei Prodotti entro 14 giorni dalla data della conferma d'ordine;
b. qualora il Cliente chieda delle modifiche a seguito dell'approvazione o durante la lavorazione dell'ordine;
c. qualora il Cliente abbia in sospeso dei pagamenti e debba, quindi, provvedere a saldare delle fatture scadute precedentemente;
d. qualora il Cliente versi in uno stato di insolvenza tale per cui non possa essere più considerate, ad insindacabile giudizio del Fornitore, un Cliente affidabile;

OMAC ITALY s.r.l.
Sede legale e Stabilimento - Head Office
Via Pizzo Camino, 9
24060 Chiuduno (BG) - Italy

Certified ISO 9001 since 2003

C.F. e P.IVA IT04788940163 - REA BG-489274
Iscr. Reg. Impr. di BG 04788940163
Capitale sociale int. versato € 50.000,00
PEC/REM omac-italy@pec.it
T. +39 035 838092 - omac@omac-italy.it
www.omac-italy.com

Secondo Stabilimento - Second Plant
Via Portici Manarini, 41
24060 Chiuduno (BG) - Italy

e. qualora il Cliente non agisca in conformità e non abbia ottenuto tutte le autorizzazioni necessarie all'importazione nel Paese di destinazione dei Prodotti.

4.7. In caso di ritardo nella consegna imputabile al Fornitore, e a condizione che la data di consegna sia espressamente indicata come "essenziale e vincolante", il Cliente, dopo averne dato avviso al Fornitore per iscritto, può applicare una penale pari allo 0,5% per ogni settimana completa di ritardo (7 giorni), a partire dalla data prevista per la consegna come essenziale, o al termine del periodo di grazia, se previsto.
La liquidazione sarà calcolata sull'importo netto dei Prodotti. Servizi, trasporti aggiuntivi e imballi speciali diversi da quello standard, se presenti, sono esclusi. L'importo totale dei danni liquidati non può eccedere il 5% dell'importo netto dei Prodotti la cui consegna è in ritardo.
Tale importo si intenderà come un soddisfacente ed integrale rimborso di tutti gli eventuali danni subiti dal Cliente.
Qualsiasi ritardo causato da forza maggiore o da atti od omissioni del Cliente (es. mancanza di indicazioni necessarie alla fabbricazione o alla fornitura dei Prodotti) non sarà considerato un ritardo imputabile al Fornitore.

5. PREZZO
5.1. Il prezzo è indicato nell'offerta in corso di validità e/o accordato in ogni singola conferma d'ordine (quotazione EXW), al netto dell'IVA e di ogni altra tassa e/o spesa che il Fornitore dovesse sostenere. Il prezzo dei pezzi di ricambio non comprende la loro installazione.
I prezzi includono il caricamento sul camion, railwagon o container.
Resta a carico del Cliente l'onere di verificare se la legislazione del paese di destinazione del Prodotto richiede uno specifico imballaggio per il trasporto dello stesso.

5.2 Tasse, bolli, costi doganali e qualsiasi altro costo supplementare non si considerano inclusi nel prezzo. Se non diversamente pattuito, tali costi e spese saranno pagate dal Cliente e, nel caso in cui vengano anticipati dal Fornitore, il relativo ammontare verrà fatturato al Cliente.

6. PAGAMENTO
6.1. I termini di pagamento saranno concordati e confermati nella conferma d'ordine.

6.2. Se non diversamente pattuito il pagamento sarà fatto tramite bonifico bancario anticipato.

6.3. Qualora un pagamento non venga effettuato o venga effettuato in ritardo, il Fornitore potrà, a propria discrezione:
- sospendere la spedizione o la consegna di qualsiasi prodotto anche già programmata;
- chiedere il pagamento dell'intero ammontare, senza considerare le scadenza di pagamento precedentemente pattuite tra le parti;
- terminare il contratto a causa di un grave inadempimento del Cliente;
- trattenere i pagamenti sino a quel momento effettuati dal Cliente quale risarcimento del danno, e senza alcun pregiudizio per ulteriori richieste di risarcimento danni.

In caso di ritardo nel pagamento l'interesse sarà pari all'8% per ogni giorno di ritardo. Il calcolo dell'interesse verrà fatto in base alla formula:
(Importo Dovuto * 8% * Numero di giorni di interessi maturati)/365

6.4 Qualora dalle verifiche effettuate dal Fornitore risulti che l'assetto e gli eventuali inadempimenti dei Clienti anche nei confronti di terzi possano porre a rischio il pagamento della fornitura, il Fornitore, a proprio insindacabile giudizio, potrà sospendere la consegna del prodotto o richiedere un pagamento anticipato.

6.5. Il Fornitore sarà libero di apportare delle migliorie al Prodotto senza alterarne la natura o lo scopo di utilizzo in accordo con le specificazioni richieste nell'ordine.

7. CLAUSOLA DI RISERVA DI PROPRIETA'
La proprietà dei Prodotti passa dal Fornitore al Cliente finale al momento dell'integrale pagamento del prezzo. Qualora il pagamento del prezzo non venga effettuato integralmente, il Fornitore avrà diritto di ritirare il prodotto di sua proprietà sia presso il Cliente sia presso i terzi ai quali il Prodotto è stat**o** rivenduto.

8. GARANZIA
8.1 Il Fornitore garantisce che i Prodotti progettati e realizzati sono sicuri ed affidabili per il Cliente in relazione agli utilizzi per cui gli stessi sono stati realizzati.
Il Fornitore sarà considerato responsabile solo per i danni che risultano determinati da un errore di progettazione e/o produzione reclamato dal Cliente e confermato/riconosciuto dal Fornitore.
Nella misura in cui la responsabilità del Fornitore per i danni è esclusa o limitata questo vale anche per la responsabilità personale per i danni dei dipendenti, il personale, i lavoratori, rappresentanti e ausiliari del Cliente e/o del Cliente Finale.

8.2. Il Prodotto dovrà essere usato dal Cliente in maniera propria all'uso per cui è stato costruito e in ossequio alle leggi, ordinanze e regolamenti vigenti, nonché in osservanza delle istruzioni dal manuale di funzionamento e manutenzione consegnato al Cliente unitamente al Prodotto.
In particolare, il Fornitore non potrà essere considerato responsabile per problemi riguardanti e derivanti dall'improprio uso e/o dall'uso da parte di operatori non qualificati e/o a seguito di modifiche, revisioni e/o altri cambiamenti non autorizzati per iscritto.
La responsabilità non si applica nel caso di danni indiretti non prevedibili e in caso di circostanze diverse da quelle previste dalla garanzia.
In aggiunta, il Cliente è d'accordo nel considerare causa di esclusione di garanzia i seguenti casi:

OMAC ITALY s.r.l.
Sede legale e Stabilimento - Head Office
Via Pizzo Camino, 9
24060 Chiuduno (BG) - Italy

Certified ISO 9001 since 2003

C.F. e P.IVA IT04788940163 - REA BG-489274
Iscr. Reg. Impr. di BG 04788940163
Capitale sociale int. versato € 50.000,00
PEC/REM omac-italy@pec.it
T. +39 035 838092 - omac@omac-italy.it
www.omac-italy.com

Secondo Stabilimento - Second Plant
Via Portici Manarini, 41
24060 Chiuduno (BG) - Italy

- manutenzione impropria che può causare rotture o danni di vario genere;
- stoccaggio e manutenzioni improprie;
- riparazioni improprie;
- danni forzati;
- danni estetici (quali, a titolo esemplificativo, graffi, ammaccature, ruggine, macchie che non influiscono sul corretto funzionamento del Prodotto);
- modifiche non approvate per iscritto dal Fornitore;
- danni causati da errori di manovra (movimenti, parcheggio);
- installazione di qualsiasi componente, motore, parte o materiale ritenuto dal Fornitore, a sua esclusiva discrezione, non coerente con il design del Prodotto o installato in modo improprio;
- parti soggette ad usura in generale;
- danni derivanti da atti vandalici, furto, incendio, vento, alluvione, gelo, alimentazione inadeguata, condizioni atmosferiche anomale, atti di guerra o altri eventi di forza maggiore.

8.3. La garanzia dei Prodotti è pari a:
- per le macchine: il buon funzionamento meccanico per un periodo di 12 (dodici) mesi dalla data di consegna,
- per i motori e parti meccaniche: per un periodo di 12 (dodici) mesi dalla data consegna,
- per inverter e componenti elettronici: per un periodo di 12 (dodici) mesi dalla data di consegna.

Ai fini della presente clausola per consegna si intende quella pattuita in base al termine di resa indicato nella conferma d'ordine (a titolo esemplificativo e non esaustivo, in caso di consegna EXW il momento della consegna sarà la comunicazione di messa a disposizione della merce presso il magazzino del Fornitore).
Ogni e qualsiasi garanzia differente da quella ivi menzionata dovrà essere concordata per iscritto tra le parti.

8.4. Il Cliente, entro 7 giorni dalla scoperta del vizio dovrà informare il Fornitore in forma scritta, allegando fotografie e video a riprova del vizio.
Qualora il difetto sia visibile prima delle operazioni di scarico, il Cliente dovrà indicare il difetto nei documenti di trasporto e informare il Fornitore in modo da avere prova del relativo difetto.
Per quanto riguarda i vizi palesi ed immediatamente riscontrabili (qualità e quantità), la denuncia degli stessi sarà soggetta alla clausola di cui all'art. 4.3.
Il Fornitore, dopo aver verificato che il prodotto è coperto da garanzia, potrà, a propria discrezione, inviare parti di ricambio o sostituire il Prodotto.
Se il difetto è considerato fuori garanzia tutti i relativi costi saranno a carico del Cliente.

8.5. Nel corso del termine della garanzia il Fornitore sostituirà i prodotti del Cliente solo qualora vengano rispettate le seguenti condizioni:
a. il Cliente abbia comunicato il reclamo per iscritto e nei termini indicati all'art. 8.4;
b. il Cliente spedisca a proprie spese il Prodotto al Fornitore per l'ispezione e per la verifica dei difetti;
c. l'ispezione e la documentazione dimostrino che il difetto non è imputabile a ragioni relative al non corretto uso/ conservazione o trattamento del Prodotto;
d. Il prodotto non sia stato manomesso o riparato arbitrariamente;
e. il prodotto e i relativi componenti non siano stati smontati;
f. Il Cliente si sia attenuto alle istruzioni indicate nel manuale di funzionamento e manutenzione;
g. il Cliente abbia provveduto al pagamento nei termini pattuiti.

8.6. Qualora il Fornitore decida di inviare le parti necessarie per riparare il Prodotto al Cliente quest'ultimo non avrà diritto ad alcun altro risarcimento diretto o indiretto dipendente dal difetto del Prodotto.
I pezzi di ricambio saranno spediti dal Fornitore secondo resa DAP, Incoterms® 2020 ICC.
Le parti sostituite dovranno essere spedite dal Cliente Al Fornitore, solo su richiesta di quest'ultimo e secondo resa DAP Chiuduno - Italia, Incoterms® 2020 ICC a spese del Cliente. L'eventuale costo della manodopera, sostenuto dal Cliente, per la sostituzione dei pezzi di ricambio durante il periodo di garanzia, è a carico esclusivo del Cliente.
Tutti i costi di lavorazione presso il sito del Cliente o del Cliente finale non sono inclusi nel contratto di garanzia.
Pertanto saranno a carico del Cliente i costi di viaggio, vitto e alloggio del tecnico o dei tecnici inviati dal Fornitore.

8.7. Il servizio di garanzia e la relativa procedura descritta costituisce l'unico rimedio che il Fornitore garantisce in caso di reclami.
Il Fornitore declina espressamente qualsivoglia responsabilità in ordine a garanzie implicite, compresa, senza limitazione, qualunque garanzia di commerciabilità e/o idoneità del Prodotto per uno scopo particolare. In nessun caso la responsabilità del Fornitore, sia che sia basata sul servizio di vendita, dolo, garanzia, responsabilità oggettiva, o qualsiasi altra forma di responsabilità, potrà eccedere l'ammontare del singolo prodotto difettoso e/o danneggiato.
Il Fornitore non potrà essere considerato responsabile per ogni danno indiretto, speciale, incidentale, consequenziale o danno punitivo, incluso, senza limitazioni, la perdita di fatturato o la perdita d'uso causato ai prodotti del Cliente o del Cliente finale.

8.8. La eventuale difettosità del Prodotto non dà diritto al Cliente di recedere dal contratto di vendita o di trattenere somme a qualunque titolo.

9. SERVIZI ACCESSORI
Come indicato al precedente art. 2.1. è possibile che il Fornitore fornisca i seguenti servizi accessori:

OMAC ITALY s.r.l.
Sede legale e Stabilimento - Head Office
Via Pizzo Camino, 9
24060 Chiuduno (BG) - Italy

Certified ISO 9001 since 2003

C.F. e P.IVA IT04788940163 - REA BG-489274
Iscr. Reg. Impr. di BG 04788940163
Capitale sociale int. versato € 50.000,00
PEC/REM omac-italy@pec.it
T. +39 035 838092 - omac@omac-italy.it
www.omac-italy.com

Secondo Stabilimento - Second Plant
Via Portici Manarini, 41
24060 Chiuduno (BG) - Italy

- **Avviamento e il training presso la sede del Cliente in cui è installato il Prodotto**: il servizio sarà fornito dall'Ufficio Service del Fornitore che indicherà, in base alle date previste per la consegna del Prodotto, quando verrà eseguito l'avviamento. Al termine del servizio il tecnico o i tecnici del Fornitore faranno firmare al Cliente un rapporto specificando la durata e le attività svolte nel corso del servizio. Su richiesta del Cliente potranno essere rilasciati attestati di formazione da parte del Fornitore. A seguito della sottoscrizione del rapporto il servizio di avviamento e training sarà da ritenersi concluso ed accettato senza reclami dal Cliente.
- **Training presso la sede del Cliente in cui è installato il Prodotto:** qualora tale servizio venga richiesto uno o più tecnici del Fornitore si recheranno presso il sito del Cliente al fine di istruire in relazione all'utilizzo del Prodotto gli operatori presenti ed indicati dal Cliente. Sarà cura del Cliente specificare che tipologia di formazione intende acquistare (se maggiormente pratica o maggiormente teorica o entrambe). Verrà stabilito per specifico caso se i costi di vitto, alloggio e trasporti saranno da intendersi a carico del Cliente o saranno compresi nella quotazione del Fornitore. Resta inteso che qualora questi costi siano a carico del Cliente quest'ultimo dovrà garantire l'adeguatezza degli stessi agli standard europei di alloggi a 3 stelle. Al termine del servizio il tecnico o i tecnici del Fornitore faranno firmare al Cliente un rapporto specificando la durata e le attività svolte. Su richiesta del Cliente potranno essere rilasciati attestati di formazione da parte del Fornitore. A seguito della sottoscrizione del rapporto il servizio sarà da ritenersi concluso ed accettato senza reclami dal Cliente.
- **Training on line:** qualora tale servizio venga richiesto uno o più tecnici del Fornitore daranno una formazione teorica che può essere svolta a distanza. Al termine del servizio il tecnico o i tecnici del Fornitore faranno firmare al Cliente un rapporto specificando la durata e le attività svolte. Su richiesta del Cliente potranno essere rilasciati attestati di formazione da parte del Fornitore. A seguito della sottoscrizione del rapporto il servizio sarà da ritenersi concluso ed accettato senza reclami dal Cliente.
- **Training presso la sede del Fornitore:** il servizio può essere eseguito contestualmente all'ispezione del Prodotto presso la sede del Fornitore o su richiesta del Cliente anche in assenza di acquisto di un prodotto in qualsiasi momento. Sarà cura del Cliente specificare che tipologia di formazione intende acquistare (se maggiormente pratica o maggiormente teorica o entrambe). I costi di viaggio, vitto e alloggio dei propri dipendenti saranno sempre a carico del Cliente. Al termine del servizio il tecnico o i tecnici del Fornitore faranno firmare al Cliente un rapporto specificando la durata e le attività svolte. Su richiesta del Cliente potranno essere rilasciati attestati di formazione da parte del Fornitore. A seguito della sottoscrizione del rapporto il servizio di sarà da ritenersi concluso ed accettato senza reclami dal Cliente.
- **Riparazione:** il Cliente può acquistare un intervento di riparazione al di fuori del periodo di garanzia dei Prodotti o qualora la garanzia non copra i Prodotti acquistati. Nel corso del periodo di garanzia le riparazioni sono disciplinate al precedente articolo 8. Qualora venga richiesto un intervento di riparazione fuori dalla garanzia di cui all'art. 8 il Cliente dovrà farsi carico di tutti i costi relativi al viaggio, vitto e alloggio del tecnico o dei tecnici inviati dal Fornitore nonché dei costi relativi ai pezzi di ricambio ed alla relativa spedizione. Se non diversamente pattuito tra le parti, i costi relativi alle spese del tecnico o dei tecnici inviati dal Fornitore e prima descritti nonché il costo di pezzi in relazione pezzi di ricambio preventivamente identificati e specificati dal Fornitore dovranno essere pagati in anticipo dal Cliente. Eventuali costi sostenuti dal Fornitore e non prevedibili (a titolo esemplificativo: pezzi di ricambio non previsti) dovranno essere pagati dal Cliente a consuntivo. Il Cliente dovrà garantire la presenza di eventuali attrezzature necessarie che gli verranno richieste dal tecnico del Fornitore che dovrà effettuare l'intervento prima della programmazione dello stesso. L'intervento verrà quindi programmato solo dopo aver verificato la presenza delle attrezzature necessarie.
- **Assistenza on line:** qualora tale servizio venga richiesto uno o più tecnici del Fornitore daranno una assistenza che può essere svolta a distanza. Il Cliente può acquistare un intervento di assistenza da remoto al di fuori del periodo di garanzia dei Prodotti o qualora la garanzia non copra i Prodotti acquistati. Nel corso del periodo di garanzia l'assistenza da remoto è disciplinata al precedente articolo 8. Se non diversamente pattuito tra le parti, i costi relativi al servizio del Fornitore dovranno essere pagati in anticipo dal Cliente. Al termine del servizio il tecnico o i tecnici del Fornitore faranno firmare al Cliente un rapporto specificando la durata e le attività svolte. A seguito della sottoscrizione del rapporto il servizio sarà da ritenersi concluso ed accettato senza reclami dal Cliente.

I servizi accessori potranno essere richiesti dal Cliente al momento dell'ordine del Prodotto e, in tale caso l'importo sarà indicato all'interno della conferma d'ordine dal Fornitore, oppure potranno essere richiesti successivamente e in tal caso il costo dei servizi verrà indicato dal Fornitore nell'offerta richiesta dal Cliente.
In tutti i casi sopra descritti, qualora sia necessario l'intervento di un tecnico, la programmazione dell'invio di quest'ultimo presso la sede del Cliente sarà effettuata a seguito del pagamento da parte del Cliente dell'anticipo (se richiesto). La programmazione dell'intervento verrà fatta sulla base della disponibilità del tecnico o dei tecnici individuati per la fornitura del servizio.
In tutti i casi sopra descritti, qualora il servizio non possa essere eseguito per causa imputabile al Cliente, il Fornitore avrà il diritto di trattenere le somme versate in anticipo a titolo di risarcimento del danno, salvo l'eventuale maggior danno.
Qualora in base agli accordi intercorsi tra le parti una parte del pagamento (in particolare il saldo finale) sia legata all'esecuzione del servizio accessorio acquistato unitamente ai Prodotti, nel caso in cui il servizio non possa essere eseguito per causa imputabile al Cliente, quest'ultimo dovrà comunque provvedere al pagamento del saldo al più tardi entro 3 mesi dalla consegna dei Prodotti.

10. CONFIDENZIALITA'

Il Cliente si impegna a mantenere ogni e qualsiasi informazione e dato tecnico in relazione al Prodotto venduto, all'operatività dello stesso, così come ogni e qualsiasi informazione amministrativa o commerciale relativa al contratto (prezzo, termini di pagamento, garanzie, etc…) e a non divulgare tali informazioni a terze parti quando tali informazioni non sono strettamente necessarie ai fini legali, ai fini della vendita del servizio e per la relazione tra le parti, per tre anni dalla data di consegna dell'ultimo Prodotto.

11. DIRITTI DI PROPRIETA' INDUSTRIALE ED INTELLETTUALE

La vendita dei Prodotti e il loro uso diretto o indiretto non costituiscono alcun diritto di proprietà industriale o intellettuale in capo al Cliente, che rimarranno tutti di esclusiva proprietà del Fornitore.

OMAC ITALY s.r.l.
Sede legale e Stabilimento - Head Office
Via Pizzo Camino, 9
24060 Chiuduno (BG) - Italy

Certified ISO 9001 since 2003

C.F. e P.IVA IT04788940163 - REA BG-489274
Iscr. Reg. Impr. di BG 04788940163
Capitale sociale int. versato € 50.000,00
PEC/REM omac-italy@pec.it
T. +39 035 838092 - omac@omac-italy.it
www.omac-italy.com

Secondo Stabilimento - Second Plant
Via Portici Manarini, 41
24060 Chiuduno (BG) - Italy

12 VARIE

12.1. In caso di eventi di forza maggiore, intendendosi per tali qualsiasi evento straordinario, imprevedibile e al di fuori del ragionevole controllo della parte interessata, inclusi a titolo esemplificativo e non esaustivo: guerre, conflitti armati, atti terroristici, sommosse, scioperi nazionali o internazionali, serrate, calamità naturali, incendi, alluvioni, terremoti, epidemie, pandemie, emergenze sanitarie, provvedimenti di autorità pubbliche o governative (factum principis), restrizioni all'importazione o all'esportazione, interruzioni delle catene di approvvigionamento, indisponibilità o grave carenza di materie prime, componenti, energia o servizi di trasporto, nonché qualsiasi altra causa che prescinda dalla volontà delle parti, la parte colpita dall'evento di forza maggiore dovrà informare senza ritardo l'altra parte e non sarà considerata responsabile per qualsiasi inadempimento, impossibilità o ritardo nell'esecuzione delle proprie obbligazioni contrattuali derivante da tale evento.

Durante il perdurare dell'evento di forza maggiore, la parte interessata avrà il diritto di sospendere l'esecuzione delle proprie obbligazioni e di prorogare i termini di consegna o di esecuzione per un periodo corrispondente alla durata dell'impedimento e delle sue conseguenze.

Qualora l'evento di forza maggiore si protragga per oltre sei (6) mesi, ciascuna parte potrà richiedere la rinegoziazione delle condizioni contrattuali. In mancanza di accordo entro trenta (30) giorni dalla richiesta, ciascuna parte avrà facoltà di recedere dal contratto mediante comunicazione scritta all'altra parte, senza che siano dovuti risarcimenti, penali o indennizzi.

12.2. Qualsiasi concessione da parte del Fornitore, esplicita o implicita, seguente l'inadempimento dell'altra parte, non costituisce in alcun modo un precedente e non inficia la validità delle clausole contenute nelle presenti Condizioni di Vendita e non farà perdere al Fornitore alcun diritto di avvalersi dei propri diritti.

12.3 Qualora una parte del contratto dimostra che:

a. il costante adempimento dei suoi obblighi contrattuali è diventato eccessivamente oneroso a causa di un evento al di fuori del suo ragionevole controllo, che non poteva prevedere al momento della conclusione del contratto;
b. non poteva ragionevolmente essere evitato o superato l'evento o le sue conseguenze,

le parti entro un termine di 10 giorni dall'invocazione di tale clausola dovranno provvedere a rinegoziare i termini contrattuali.
Qualora una delle due parti non accetti le condizioni di rinegoziazione del contratto, la parte che ha proposto la soluzione ha il diritto di recesso del contratto.
In caso di sospensione, rinegoziazione, recesso o risoluzione del contratto ai sensi del presente articolo, il Fornitore avrà comunque diritto al pagamento delle attività già eseguite e dei costi già sostenuti sino a quel momento, inclusi a titolo esemplificativo e non esaustivo i costi di progettazione, acquisto di materie prime, approvvigionamento di componenti, lavorazioni effettuate, attività produttive avviate, collaudi e ogni altra prestazione già eseguita in esecuzione del contratto.

12.4. Il testo di queste condizioni generali di vendita è scritto in Italiano. Nel caso di altre versioni o traduzioni, il testo in italiano prevarrà.

13. CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI - MODIFICHE

Qualsiasi informazione o dato relativo alle caratteristiche tecniche e/o specifiche dei Prodotti contenute in cataloghi, listini, brochure e documenti simili è fornita solo a titolo informativo e il Cliente dovrà sempre chiederne conferma al Fornitore. Il Fornitore potrà apportare ai Prodotti le modifiche che, senza alterarne le caratteristiche tecniche essenziali, appaiano necessarie o idonee.

14. MARCHIO E PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Il Cliente non può rimuovere, coprire o modificare il marchio, le etichette, i loghi e i segni presenti sui Prodotti al momento della consegna. Eventuali Diritti di Proprietà intellettuale relativi ai Prodotti e/o Servizi rimarranno proprietà esclusiva del Fornitore. Al Cliente è vietata qualsiasi forma di riproduzione, uso e sfruttamento dei brevetti e del know how del Fornitore.

15. INDIPENDENZA DELLE CLAUSOLE

Qualora una qualsiasi previsione delle presenti Condizioni di Vendita sarà considerata invalida, illegale o inefficacie, la validità, la legalità e l'efficacia delle altre previsioni resterà in forza e non verrà inficiata dall'invalidità di una sola delle clausole delle presenti Condizioni di Vendita.

16. LEGGE APPLICABILE E RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

16.1. Le presenti Condizioni Generali di Vendita sono governate dalla Legge italiana.

16.2. Nel caso di Paesi appartenenti all'UE (Unione europea), di Paesi dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio) o di Paesi quali Brasile, Argentina, Egitto, Libano, Marocco, Moldavia, Cina, Kuwait, CSI (come Armenia, Azerbaigian, Bielorussia, Federazione Russa, Kazakistan, Kirghizistan, Moldavia, Tagikistan, Uzbekistan), Tunisia e Turchia, il foro competente sarà il Tribunale di Bergamo
Per i paesi non menzionati sopra, tutte le controversie derivanti dal presente contratto o ad esso collegato devono essere risolte attraverso un procedimento di Mediazione e se ciò non dovesse essere possibile entro quattro mesi dall'inizio dei negoziati, le controversie saranno risolte conformemente al Regolamento sull'Arbitrato della Camera di Commercio di Milano, da uno o più arbitri nominati da un accordo reciproco tra le parti entro 30 giorni dalla richiesta di arbitrato; qualora le parti non dovessero riuscire a raggiungere un accordo, gli arbitri verranno nominati dal Consiglio Arbitrale conformemente al Regolamento. Gli arbitri giudicheranno ex aequo et bono e dovranno spiegare e fornire le motivazioni alla base dei loro provvedimenti e/o riconoscimenti. Sede dell'arbitrato sarà Milano ed il procedimento arbitrale sarà condotto in lingua inglese.

OMAC ITALY s.r.l.
Sede legale e Stabilimento - Head Office
Via Pizzo Camino, 9
24060 Chiuduno (BG) - Italy

Certified ISO 9001 since 2003

C.F. e P.IVA IT04788940163 - REA BG-489274
Iscr. Reg. Impr. di BG 04788940163
Capitale sociale int. versato € 50.000,00
PEC/REM omac-italy@pec.it
T. +39 035 838092 - omac@omac-italy.it
www.omac-italy.com

Secondo Stabilimento - Second Plant
Via Portici Manarini, 41
24060 Chiuduno (BG) - Italy

DATA

_____

CLIENTE

_____

Il Cliente dichiara di aver concordato e ben compreso ogni singolo articolo delle presenti Condizioni Generali di Vendita.
In particolare, nel rispetto degli art. 1341 e 1342 c.c. si considerano specificamente approvate le seguenti clausole:
3. COMMESSE
4.1. TEMPI DI CONSEGNA
7. RISERVA DI PROPRIETA'
8. GARANZIA
9. SERVIZI ACCESSORI
16. GIURISDIZIONE E LEGGE APPLICABILE

DATA

_____

CLIENTE

_____

REV.03 del 22/06/2026